***Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers***

***80g Marinovaná červená řepa***

*mousse z kozího sýra, chlebové chipsy*

***80g Marinierte Rote Beete***

*Ziegenkäsemousse, Brotchips*

***80g Marinated beetroot***

*Goat cheese mousse, bread chips*

***115,- Kč***

***80g Vepřová kotletka ala Roastebeef***

*šlehaný cottage s křenem, ořechový olej, bagetka*

***80g Schweinekotelett à la Roastbeef***

*Cottageschaum mit Meerrettich, Nussöl, Baguette*

***80g Pork chop a la Roast beef***

*Whipped cottage cheese with horseradish, nut oil, baguette*

***105,- Kč***

***60g Carpaccio z hovězí svíčkové***

*s hoblinkami parmazánu, domácím pestem a toustem*

***60g Carpaccio vom Rinderfilet***

*mit Parmesan, hausgemachtem Pesto und Toast*

***60g Beef sirloin Carpaccio***

*With Parmesan flakes, homemade pesto and toast*

***159,- Kč***

***Polévky / Suppen / Soups***

 ***Hovězí vývar s domácími nudlemi, masem a zeleninou julienne***

***Rinderbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Julienne-Gemüse***

***Beef broth with home-made noodles, meat and julienne vegetables***

***45,- Kč***

***Saláty / Salate / Salads***

***250g Mix listových salátů a čerstvé zeleniny***

 *s dresinkem z balzamika*

***250g Gemischte Blattsalate und frisches Gemüse***

 *mit Dressing aus Balsamico*

***250g Mixed green salad and fresh vegetables***

 *With balsamic dressing*

***99,- Kč***

*(salát můžete doplnit o maso z grilu / Salat können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen / Salads can be served with grilled meat)*

***100g Kousky lososa/Lachs/Salmon***

***99,- Kč***

***100g Vepřová panenka/ Schweinefilet/Tenderloin of pork***

***85,- Kč***

***100g Kuřecí prsa/Hähnchenbrust/Breast of chicken***

***75,- Kč***

***300g Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad***

 *se smaženým kuřecím masem / mit gebratenem Hähnchenfleisch /With fried chicken*

***179,- Kč***

***280g Zeleninový salát s pikantními grilovanými krevetami***

***280g Gemüsesalat mit pikanten gegrillten Garnelen***

***280g Vegetable salad with piquant grilled prawns***

***269,- Kč***

***250g Mix listových salátů s pečenými paprikami a cherry tomaty,***

***Feta, červená cibule, olivy, dresink z oregana a olivového oleje***

 ***250g Blattsalatemix mit gebratenem Paprika und Cherrytomaten,***

***Feta, rote Zwiebel, Oliven, Dressing aus Oregano und Olivenöl***

 ***250g Mixed green salad with roast peppers and cherry tomatoes,***

***Feta cheese, red onion, olives with oregano and olive oil dressing***

***169,- Kč***

***Dětská jídla / Kindergerichte / Children’s Meals***

***100g Domácí dukátové buchtičky***

*s vanilkovým šodó*

***100 g Hausgemachte Buchteln***

*mit Vanillesauce*

***100g Sweet dough buns***

*With vanilla custard*

***89,- Kč***

***100g Smažený kuřecí řízeček***

*s bramborovou kaší a máslem*

***100g Hähnchenschnitzel***

*mit Kartoffelpüree und Butter*

***100g Fried chicken schnitzel***

*With mashed potatoes and butter*

***115,- Kč***

***50g Svíčková na smetaně***

*dva houskové knedlíky*

***50g Sauerbraten mit Rahmsauce***

*zwei Semmelknödel*

***50g Roast sirloin in cream sauce***

 *Two white-bread dumplings*

***125,- Kč***

***100g Těstoviny Penne s kuřecím masem***

*smetanová omáčka a parmazán*

***100g Penne mit Hähnchenfleisch***

*Sahnesauce und Parmesan*

***100g Penne pasta with chicken***

*Cream sauce and parmesan*

***129,- Kč***

***Hlavní chody / Hauptgerichte / Main Courses***

***Ryby / Fisch / Fish***

***200g Do křupava pečený losos***

*podávaný na šafránovém rizotu s rukolovým pestem*

***200g Knusprig gebratener Lachs***

*serviert auf Safranrisotto mit Rucolapesto*

***200g Crispy baked salmon***

*Served on saffron risotto with arugula pesto*

***309,- Kč***

***150g Filet z okouna nilského***

*s celerovým pyré, kokosovo-limetovou omáčkou a olejem s koriandrem*

***150g Nilbarschfilet***

*mit Selleriepüree, Kokos-Limetten-Sauce, Öl mit Koriander*

***150g Filet of Nile perch***

*With celery puree, coconut-lime sauce, oil with coriander*

***269,- Kč***

***Masa / Fleisch / Meat***

***200g Grilované kuřecí prso***

*cizrnové pyré s červeným kari, hráškové lusky*

***200g Gegrillte Hähnchenbrust***

*Kirchererbsenpüree, mit rotem Curry, Erbsenschoten*

***200g Grilled chicken breast***

*Chick pea puree with red curry, pea pods*

***209,- Kč***

***150g Hovězí burger a smažené hranolky***

*mleté hovězí maso, ledový salát, rajče, uzená plec, křenová majonéza, okurky, smažená cibulka*

***150g Rindsburger und Pommes frites***

*Rinderhackfleisch, Eisbergsalat, Tomate, geräucherte Schulter, Meerrettichmayonnaise, Gurke, gebratene Zwiebel*

***150g Beef burger and French fries***

*Minced beef, iceberg lettuce, tomato, smoked shoulder, horseradish mayonnaise, cucumber, fried onion*

***229,- Kč***

***150g Medailonky z hovězí svíčkové***

*podávané se smetanovou hříbkovou omáčkou a rýží basmati*

***150g Rinderfiletmedaillons***

*serviert mit Sahnepilzsauce und Basmatireis*

***150g Beef sirloin medallions***

*Served in boletus mushroom cream sauce and basmati rice*

***269,- Kč***

***200g Grilovaná vepřová panenka***

*podávaná na chřestovém ragú s domácím demi glace*

***200g Gegrilltes Schweinefilet***

*serviert auf Spargel-Ragout mit hausgemachter Demi glace*

***200g Grilled tenderloin of pork***

*Served on asparagus ragout with homemade demi-glace*

***205,- Kč***

***200g Steak z hovězí svíčkové s pepřovou omáčkou***

***200g Beefsteak mit Pfeffersauce***

***200g Beefsteak with pepper sauce***

***349,- Kč***

***250g Grilovaná krkovice***

*fazolové lusky s česnekem a slaninou, omáčka z papriček Jalapeno*

***250g Gegrillter Schweinekamm***

*Grüne Bohnen mit Knoblauch und Speck, Sauce aus Jalapeno-Paprika*

***250g Grilled neck of pork***

*Green beans with garlic and bacon, Jalapeno pepper sauce*

***225,- Kč***

***Gril / Grill / Grill***

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| ***200g Losos 269,-Kč Lachs Salmon*** | ***200g Vepřová panenka 175,-Kč Schweinefilet Tenderloin of pork***  |
| ***200g Kuřecí steak 155,-Kč Hühnersteak***  ***Chicken breast steak*** | ***200g Hovězí svíčková 339,-Kč Lendenbraten Beef sirloin*** |
| ***250g Krkovice 175,-Kč*** ***Schweinenacken*** ***Neck of pork*** | ***300g Hovězí svíčková 399,-Kč Rinderfilet Beef sirloin*** |

***Omáčky / Saucen / Sauces***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce*** ***32,- Kč*** | ***Hříbková omáčka / Pilzsauce / Mushroom sauce******45,- Kč*** |
| ***Omáčka z chilli / Chilisauce / Chilli sauce*** ***45,- Kč*** | ***Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce******45,- Kč*** |
|  |  |

***Vegetariánská jídla / Vegetarische Speisen / Vegetarian dishes***

***250g Šafránové rizoto s rukolovým pestem***

 *malý listový salátek*

***250g Safranrisotto mit Rucolapesto***

    *kleiner Blattsalat*

***250g Saffron risotto with arugula pesto***

 *Small green salad*

***189,- Kč***

***250g Bramborové gnocchi se špenátem a kukuřicí***

*ve smetanové redukci, s hoblinkami parmazánu a cherry tomaty*

***250g Kartoffelgnocchi mit Spinat und Mais***

*in Sahnereduktion, mit Parmesanhobel und Cherrytomaten*

***250g Potato gnocchi with spinach and maize***

*In cream reduction, with parmesan flakes and cherry tomatoes*

***179,- Kč***

***Těstoviny / Pasta***

***250g Těstoviny Penne all’ Amatriciana s vepřovou kotletkou ala Roastbeef***

*s hoblinkami parmazánu a bazalkovým pestem*

***250g Penne all’Amatriciana mit Schweinekotelett à la Rostbeef***

*mit Parmesanhobeln und Basilikumpesto*

***250g Penne all’Amatriciana with pork cutlet a la Roast beef***

*With parmesan flakes and basil pesto*

***189,- Kč***

***Přílohy / Beilagen / Side dishes***

***150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice***

***40,- Kč***

***200g Šťouchané brambory se slaninou a šalotkou / Stampfkartoffeln mit Speck und Schalotten / Mashed potatoes with bacon and shallots***

***50,- Kč***

***200g Opečené brambory Grenaille / Gebackene Grenaille-Kartoffeln / Grenaille roast potatoes***

 ***45,- Kč***

***200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes with parsley***

***40,- Kč***

***200g Bramborové pyré / Kartoffelpüree / Potato puree***

***45,- Kč***

***200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables***

***70,- Kč***

***200g Fazolové lusky s pancettou / Grüne Bohnen mit Pancetta / Green beans with pancetta***

***65,- Kč***

***150g Listový špenát s česnekem / Blattspinat mit Knoblauch / Leafy spinach with garlic***

***70,- Kč***

***200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten /Fried potato croquettes***

***49,- Kč***

***200g Smažené hranolky / Pommes frites / Fried chips***

***45,- Kč***

***200g Bramboráčky / Kartoffelpuffer / Potato pancakes***

***49,- Kč***

***Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine***

***100g Svíčková na smetaně, houskové knedlíky***

***100g Sauerbraten mit Rahmsauce und Semmelknödeln***

***100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings***

***175,- Kč***

***150g Vepřová líčka dušená na červeném víně***

*s bramborovým pyré a restovanou kořenovou zeleninou*

***150g Schweinebäckchen auf Rotwein***

*mit Kartoffelpüree und geröstetem Wurzelgemüse*

***150g Braised pork cheeks in red wine***

*With potato puree and sautéed root vegetables*

***199,- Kč***

***400g Pečená kachna***

*s červeným zelím a bramborovými špalíčky*

***400g Entenbraten***

*mit Rotkohl und Kartoffelknödeln*

***400g Roasted duck***

*With red cabbage and potato dumplings*

***199,- Kč***

***150g Pomalu pečená vepřová krkovice***

*s červeným zelím a houskovými knedlíky*

***150g Langsam gebratener Schweinekamm***

*mit Rotkohl und Semmelknödeln*

***150g Slow roasted neck of pork***

*With red cabbage and white-bread dumplings*

***179,- Kč***

***150g Smažený vepřový řízek z krkovice nebo kuřecí řízek***

***150g Schnitzel aus Schweinenacken oder Hähnchenschnitzel***

***150g Pork neck steak or chicken steak fried in breadcrumbs***

***115,- Kč***

***Dezerty / Desserts / Desserts***

***Čokoládové a vanilkové créme brulée***

*višňový sorbet*

***Schokoladen und Vanille Crème brûlée***

*Sauerkirschsorbet*

***Chocolate and vanilla créme brulée***

*Sour cherry sorbet*

***99,- Kč***

***Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou***

***Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Schlagsahne***

***Hot raspberries with vanilla ice-cream and whipped cream***

***85,- Kč***

***Čokoládový dortík s kokosem***

 *višňová omáčka*

***Schokoladetorte mit Kokos***

 *Sauerkirschsauce*

***Chocolate tart with coconut***

 *Sour cherry sauce*

***95,- Kč***

***Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu***

*Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou*

*Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden*

*Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate*

***18,- Kč***

***Aktuální nabídka***

***200g Grilovaný hovězí Striploin steak***

*Chimichurri salsa a listový salátek*

***200g Gegrilltes Rinder-Striploin Steak***

*Chimichurri Salsa und Blattsalat*

***200g Grilled strip loin beef steak***

*Chimichurri salsa and green salad*

***279,-Kč***

***250g Grilovaná vepřová kotleta Duroc***

*smetanové žampióny s pancettou*

***250g Gegrilltes Schweinekotelett Duroc***

*Sahnechampignons mit Pancetta*

***250g Grilled Duroc pork chop***

*Creamy champignons with pancetta*

***225,-Kč***